



Sareen sarea

Euskadiko Hirugarren Sektore Soziala
Tercer Sector Social de Euskadi

Kaixo lagunok:

Gutun honen bidez, zuekin partekatu nahiko genuke **EUSKADIKO HIRUGARREN SEKTORE SOZIALEKO EARKUNDEEN BALIO ERANTSIA ETA BALIO OSOA** proiektuaren inkestarako egingo den prozesua. Inkesta **2021eko maiatzaren 3etik ekainaren 30era egongo da indarrean eta 2020 urteko datuak jasoko ditu.**

Prestakuntzako jardunaldian jakinarazi genizuen moduan (saioaren grabazioa [Sareen Sarea](#)ren webgunean topa dezakezue), proiektua sistematikoki egin ahal izateko, inkesta bat egitea planteatu da (bi formatutan: [Excela eta online galdetegia](#)). Tresna horiek [hiruna atal](#) dituzte:

- **ERAKUNDEAREN DATU OROKORRAK ETA IDENTITATE DATUAK:** nori zuzenduta dagoen, kontzeptu nagusiak, eta erakundearen identifikazio-datu batzuk azaltzen dira.
- **GUZTIZKO BALIOA:** Erakunde baten edo sektore baten **guztizko baliotzat** hartzen da *“gizarteari egiten dion ekarpena, oro har”*.
- **BALIO ERANTSIA:** **Balio erantsia** esaten zaio esku-hartze sozialeko erakunde bakoitzak zerbitzuen, erantzukizun publikoak direnen edo ez direnen, hornikuntzari erantsitako balioari, derrigorrezkotzat jotako elementuez harago. Hau da, *“erakunde*

Kaixo lagunok:

Mediante la siguiente carta quisiéramos compartir el proceso que se llevara a cabo para la encuestación del proyecto **EL VALOR TOTAL Y AÑADIDO DE LAS ORGANIZACIONES DEL TSSE que estará vigente del 3 de mayo al 30 de junio de 2021 y que recogerá los datos del año 2020.**

Como ya os informamos en la jornada formativa (podéis encontrar la grabación de la sesión en la web de [Sareen Sarea](#)), para poder desarrollar el proyecto de una manera sistemática se ha planteado la realización de una encuesta (en dos formatos: [Excel y cuestionario online](#)). Dichas herramientas cuentan cada una de ellas con **tres apartados**:

- **DATOS GENERALES Y DE IDENTIDAD DE LA ENTIDAD:** donde se explica a quién va dirigida, los conceptos principales, y algunos datos de identificación de la organización.
- **VALOR TOTAL:** Se entiende por **valor total** de una organización, o de un sector, *“el conjunto de su contribución a la sociedad”*.
- **VALOR AÑADIDO:** Por **valor añadido** se entiende el valor que añade cada organización de intervención social a la provisión de servicios, de responsabilidad pública o no, más allá de los elementos considerados obligatorios. Es decir, *“la contribución*

COLABORA/LAGUNTZAILEA:

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES



Sareen sarea

Euskadiko Hirugarren Sektore Soziala
Tercer Sector Social de Euskadi

batek zerbitzu batekin edo zerbitzu zehatz batzuen uztarketarekin edo sarearekin lotuta egindako ekarpenari”¹.

Bi tresna horiek, Excela eta galdetegia, **parte hartzeko bi modalitate** dira, eta ez dira baztergarriak, hau da, biak bete daitezke, edo bietako bakarra:

- **AUTOEBALUAZIOA:** erakundeari eta/edo zerbitzuei buruzko informazioak lortzeko helburua du, denbora-continuum batean norberak alderatu ahal izateko eta ibilbidea ikusteko. Datuak ez dira kontuan hartuko sektorearen irudia osatzeko. Sistema honek, batez ere, autoebaluazio-prozesua erraztu eta etengabeko hobekuntza lortu nahi du erakunde bakoitzean, norbere burua konparatuz denboran zehar egin duen ekarpen sozialari dagokionez (gutzizko balioa eta eskaintzen dituen zerbitzuei gehitzen diena). Hala ere, autoebaluazio-elementua oinarrizkoa eta lehentasunezkoa den arren, alderaketak ezar daitezke erakundeen artean, –eremuen arabera, neurriaren arabera edo interesekoa izan daitekeen beste edozein elementuren arabera– batez bestekoa konparatuz, datu kuantitatiboak aintzat hartuta, edo ikuspegi kualitatibotik.

Autoebaluazio-formatuan egin ahal izateko, erakundeek Excel bat dute eskuragarri; adierazle guztiak jasotzen dira bertan eta horiek islatzen dute erakundeen gutzizko balioa eta balio erantsia (erantsita

que una organización realiza en relación con un servicio, o con una combinación o red de servicios concretos”².

Esas dos herramientas, el Excel y el cuestionario, responden a **dos modalidades de participación** que no son excluyentes, pudiendo optarse por las dos, o solamente por una de ellas:

- **AUTOEVALUACIÓN:** con el objetivo de lograr informaciones sobre su entidad y/o servicio/s de tal manera que puede autocompararse en un continuo de tiempo, e ir viendo su trayectoria. Sus datos no serán tenidos en cuenta para la imagen del sector. Este sistema persigue, ante todo, facilitar procesos de autoevaluación y mejora continua en cada organización, comparándose consigo misma a lo largo del tiempo en relación con su contribución social (su valor total y el que añade a los servicios que provee). No obstante, aunque el elemento de autoevaluación es central y prioritario, cabe establecer comparaciones entre organizaciones, -bien por ámbitos, tamaño o cualquier otro elemento que se considere de interés- mediante la comparación con la media en relación con datos cuantitativos o desde una perspectiva cualitativa.

Para la realización en **formato autoevaluación está a disposición de las entidades un Excel donde se recogen todos los indicadores** que reflejan el valor total y el valor añadido de las entidades (os lo

Zerbitzu horietan alderdi hautemangarriak edo objektibo egin daitezkeen alderdiak txertatzea, araudian derrigorrezko gisa ezarritakoak ez direnak, eta preskriptoreek (interes-taldeen, antolakuntzaren barrukoek eta kanpokoek), batez ere herri-administrazioek eta hartzaileek edo erabiltzaileek, beren itxaropenekin bat datozen ekarpen gisa aitortzen dituztenak.

² La incorporación a dichos servicios de aspectos, tangibles o que se pueden objetivar, distintos a los establecidos como obligatorios en la normativa, y que son reconocidos por las y los prescriptores (grupos de interés, internos y externos, de la organización), con especial atención a las administraciones públicas y a las personas destinatarias o usuarias, como una aportación acorde a sus expectativas.

COLABORA/LAGUNTZAILEA:

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES



Sareen sarea

Euskadiko Hirugarren Sektore Soziala
Tercer Sector Social de Euskadi

bidali dizuegu, eta bestela, [Sareen Sarea](#) webgunean ere topa dezakezue)

- **KONPARAZIOZKO EBALUAZIOA:** erakundeak Sareen Sareari erakundearen datuak emango balizkio, sektorearen ikuspegi orokorra izango genuke, eta eremu, kolektibo, lurralde eta abarren araberako alderaketak ere egin ahal izango genituzke. Ildo berean, sistemak, lehenik eta behin, erakunde bakoitzeko komunikazioa hobetu nahi du egiten duen ekarpen sozialari (emaitzak) eta balioa sortzeko prozesuei buruz, eta, gainera, emaitzen sozializazioa ere bultzatu nahi du. Bestalde, Sareen Sareko kide diren beste erakunde batzuekin informazioa partekatuta, sarean ikas daiteke, sektorearen ikuspuntu globala izanik. Horri esker, partekatutako identitatea sendotu daiteke, eta kanpo-komunikazioko ekintzen bidez, Euskadiko Hirugarren Sektore Sozialaren ekarpen soziala agerian jar daiteke.

Modalitate hori ENCUESTA FACIL plataforman ostatatuta dagoen **galdetegiaren bidez** egingo da. Galdetegi hori **Excelaren aparteko inprimaki bat da**, eta erakundeen guztizko balioari eta balio erantsiari buruz informazioa lortzeko **ezinbestekotzat hartu diren adierazleak** soilik ditu.

Ebaluazio-formatuan egin ahal izateko, erakundeek galdetegi bat dute eskuragarri [ENCUESTA FACIL](#) plataforman; adierazle guztiak jasotzen dira bertan eta horiek islatzen dute erakundeen guztizko balioa eta balio erantsia (erantsita bidali dizuegu, eta bestela, [Sareen Sarea](#) webgunean ere topa dezakezue)

adjuntamos y además lo podéis encontrar en la web de [Sareen Sarea](#))

- **EVALUACIÓN COMPARATIVA:** si la entidad proporciona los datos de su organización a Sareen Sarea, esto permitirá tener una visión de conjunto del sector, además de proporcionar posibles comparativas por ámbitos, colectivos, territorios... En la misma línea, el sistema persigue, en primer lugar, favorecer la comunicación en cada organización sobre su contribución social (resultados) y los procesos de generación de valor, y la socialización de los resultados. Por otro lado, compartir la información con otras organizaciones miembro de Sareen Sarea permite aprender en red, contando con una visión global, de sector, que contribuye a reforzar la identidad compartida y, mediante acciones de comunicación externa, a visibilizar la contribución social como Tercer Sector Social de Euskadi.

Esta modalidad se hará mediante **la realización de un cuestionario** alojado en la plataforma ENCUESTA FACIL. Este cuestionario **es una separata del Excel**, y contiene solamente los **indicadores que se han considerado imprescindibles** para obtener información sobre el valor total y el valor añadido de las organizaciones.

Para la realización en **formato evaluación comparativa** está a disposición de las entidades un Cuestionario en la plataforma **[ENCUESTA FACIL](#)** donde se recogen algunos indicadores que reflejan el valor total y el valor añadido de las entidades (os lo adjuntamos y además lo podéis encontrar en la web de [Sareen Sarea](#))

COLABORA/LAGUNTZAILEA:

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES



Sareen sarea

Euskadiko Hirugarren Sektore Soziala
Tercer Sector Social de Euskadi

Galdetegia betetzeko eskatzen den informazioak inkesta egin aurreko urteari dagokion ekitaldi itxiari edo urteari **dagozkion datuak** jaso behar ditu, kasu honetan, **2020 urtekoak**.

Gogoratu beharrekoa da **zerbitzurik gabeko entitateek** ez dutela bete behar BALIO ERANTSIARI buruzko atala.

Gutun honekin batera, **WORD formatuko galdetegia ere bidali dizuegu**, datuak onlineko tresnan sartu aurretik paperean ikustea egoki ikusten baduzue ere.

Erakunde batek izaera ugaritako zerbitzuak dituenean, zerbitzu desberdinen **BALIO ERANTZIA** atala betetzea gomendatzen dugu, ikuspegi anitzagoa izateko.

Erakunde batek antzeko izaerako zerbitzuak dituenean, bakoitzaren **BALIO ERANTZIA** atala bete beharko du.

BALIO ERANTZIA atalean gehienez ere hiru zerbitzuren inguruko informazioa eman daiteke. Erakunderen batek hiru zerbitzu baino gehiagoren datuak eman nahiko balitu, EDE Fundazioari aparteko galdetegia eskatu beharko dio datuak sartzeko.

Galdetegia ENCUESTA FACIL plataforman beteko da, eta behin hasitakoan, **IP beretik, hau da, ordenagailu beretik** bete beharko da. **Lehentasunezko nabigatzaile** gisa Chrome edo Firefox erabiltzea gomendatzen dugu.

La información que se solicita para cumplimentar debe corresponder a **datos referidos** al año o ejercicio cerrado inmediatamente anterior al que se realiza la encuesta, **en este caso a 2020**.

Cabe recordar que **las entidades que no tienen servicios** no deberán rellenar el apartado de VALOR AÑADIDO.

Junto con esta carta, también os adjuntamos **el cuestionario en formato WORD**, por si consideráis oportuno visualizarlo en papel antes de meter los datos en la/s herramienta/s online.

Cuando una entidad cuente con **servicios de diferente naturaleza**, se recomienda rellenar el apartado de **VALOR AÑADIDO** de servicios distintos para tener una panorámica más diversa.

Cuando una entidad cuente con **servicios de naturaleza similar**, deberá cumplimentar el apartado de **VALOR AÑADIDO** por cada uno de ellos.

En el apartado de **VALOR AÑADIDO** se da la opción de rellenar la información de tres servicios máximo. Si alguna organización quisiera aportar los datos de un número mayor de tres deberá solicitar a Ede Fundazioa un cuestionario aparte donde introducirlos.

El cuestionario se rellenará en la plataforma ENCUESTA FACIL y una vez comenzado siempre se debe rellenar **desde la misma IP, es decir, desde el mismo ordenador**. Se recomienda utilizar como **navegadores preferentes** Chrome o Firefox

COLABORA/LAGUNTZAILEA:

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES



Sareen sarea

Euskadiko Hirugarren Sektore Soziala
Tercer Sector Social de Euskadi

Galdetegian zehar **GEROAGO JARRAITU** erlaitza ikusgai egongo da, beste uneren batean jarraitzeko. Orrialde bakoitzean, amaitutakoan, **JARRAITU** erlaitzean klik egin zaion orrialdeetako informazioa gordeko da.

ENCUESTA FACIL plataforman galdetegia betetzean, erakunde bakoitzak inprimatu egin ahal izango ditu galderak, emandako erantzunekin. Aukera hori automatikoki galdetuko zaizu galdetegia amaitzean.

Behin galdetegia amaitutakoan, eta **AMAITU** aukeran klik egindakoa, ezingo da bertara sartu.

LAGUNTZA TEKNIKOA

Inkesta egiteko aldia aurtengo, 2021eko, maiatzaren 3etik ekainaren 30era egongo da irekita. Tarte horretan, EDE Fundazioan laguntza teknikoa eskaintzeko pertsona bat egongo da, erakundeek izan ditzaketen zalantza guztiak kontsulta ditzaten. Bi modalitate izango dira:

- Astelehen eta asteazkenetan telefonoz edo emailaz 09:00etatik 11:00etara eta 16:00etatik 18:00etara.
- Zalantzak emailaz bidalita, eta beharrezkoa izanez gero, eguna eta ordua zehaztuko dira telefonoz egiteko, erakunde bakoitzaren beharren arabera, lehen aipatutako orduetatik kanpo.
-

Erreferentziako pertsona IKER FERNANDEZ izango da, bere telefona: 94.400.99.99, eta email-helbidea ikfernandez@edefundazioa.org

A lo largo del cuestionario se puede visualizar la pestaña **CONTINUAR MAS TARDE**, para proseguir en otro momento. Se conservará la información introducida en aquellas páginas en las que se ha clicado la pestaña **SIGUIENTE** cuando se finaliza.

Cuando se cumplimenta el cuestionario en la plataforma ENCUESTA FACIL, cada entidad podrá imprimir las preguntas con las respuestas que ha introducido. Esta opción se le preguntara automáticamente cuando finalice el cuestionario.

Una vez cumplimentado el cuestionario y habiendo clickado a **FINALIZAR**, no se podrá acceder al mismo.

APOYO TECNICO

El periodo de encuestacion estará abierto del 3 de mayo al 30 de junio de este año, 2021. Durante el mismo se contará con una persona de apoyo técnico de Ede Fundazioa, para que las entidades consulten cuantas cuestiones consideren. Se contará con dos modalidades:

- Los lunes y miércoles por teléfono o email en horario de 9:00 a 11:00 y de 16:00 a 18:00
- Enviando las dudas por email, y si es necesario se concretará día y hora para hacerlo por teléfono según las posibilidades de cada entidad, fuera del horario anteriormente marcado

La persona de referencia será IKER FERNANDEZ, el teléfono de contacto es 94.400.99.99 y la dirección de email ikfernandez@edefundazioa.org

COLABORA/LAGUNTZAILEA:

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLITICAS SOCIALES